

13. O pessoal actualmente em funções na CTMCDP mantém a sua situação jurídico-funcional.

14. A CTMCDP funciona na dependência e sob a orientação do Secretário-Adjunto que detenha a tutela sobre a área da cultura.

15. Os encargos resultantes da execução do presente diploma são suportados pela verba inscrita na tabela de despesa do orçamento geral do Território.

16. São revogados:

a) Despachos n.ºs 86/GM/89 e 87/GM/89, ambos de 29 de Julho, publicados no 2.º suplemento ao *Boletim Oficial* de Macau n.º 31/89, de 2 de Agosto;

b) Despacho n.º 59/GM/91, de 16 de Fevereiro, publicado no suplemento ao *Boletim Oficial* de Macau n.º 7/91, de 21 de Fevereiro;

c) Despacho n.º 65/GM/92, de 28 de Maio, publicado no *Boletim Oficial* de Macau n.º 22/92, de 1 de Junho.

17. O presente despacho entra em vigor no dia imediato ao da sua publicação.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 27 de Dezembro de 1995. — O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

十三、現時在澳門地區委員會任職的人員維持其職務上的法律狀況。

十四、澳門地區委員會隸屬監督文化範疇的政務司及受其指導。

十五、執行本法規產生的負擔由登錄在本地區總預算開支表內的款項承擔。

十六、廢止：

a) 八月二日第三十一期澳門政府公報第二號副刊刊登的七月二十九日第86/GM/89號及87/GM/89號批示；

b) 二月二十一日第七期澳門政府公報副刊刊登的二月十六日第59/GM/91號批示；

c) 六月一日第二十二期政府公報刊登的五月二十八日第65/GM/92號批示。

十七、本批示自公佈翌日生效。

一九九五年十二月二十七日於澳門總督辦公室

總督 韋奇立

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Resolução n.º 8/95/M

Tendo sido submetido à aprovação o orçamento do Alto-Comissariado contra a Corrupção e a Ilegalidade Administrativa relativo a 1996, nos termos do n.º 2 do artigo 41.º da Lei n.º 11/90/M, de 10 de Setembro;

A Assembleia Legislativa delibera, como resolução, aprovar o referido orçamento para o ano económico de 1996, na importância total de \$ 22 525 000,00.

Aprovada em 14 de Dezembro de 1995.

A Presidente, *Anabela Sales Ritchie*.

立法會

決議 第8/95/M號

按照九月十日第11/90/M號法律第四十一條第二款的規定，有關一九九六年反貪污暨反行政違法性高級專員公署預算經提交以便通過；

作為決議，立法會議決通過該一九九六經濟年度總金額為MOP22,525,000.00的預算。

一九九五年十二月十四日通過

立法會主席 林綺濤

Orçamento privativo para o ano económico de 1996

一九九六年經濟年度預算

Orçamento das receitas

收入預算

Classificação Económica 經濟分類		Dotação (em patacas) 撥款 (澳門幣)
Código 編號	Designação da Receita 收入名稱	
	RECEITAS CORRENTES 經常收入	
04-00-00	Rendimentos de Propriedade 資產收益	
04-01-00	Juros-Sector Público 利息-公營部門	1.000,00
05-00-00	Transferências 轉移	
05-01-00	Sector Público 公營部門	
05-01-01	Transferência do Orçamento Geral do Território 本地區總預算轉入	22.318.000,00
05-01-02	Outras Transferências 其他轉移	1.000,00
06-00-00	Venda de Bens Duradouros 耐用資產之出售	
06-03-00	Outros Sectores 其他部門	
06-03-02	Produto da Alienação de Bens Próprios 本身資產轉讓所得	1.000,00
08-00-00	Outras Receitas Correntes 其他經常收入	
08-01-00	Receitas Eventuais e não Especificadas 可能及未指明之收入	1.000,00
	RECEITAS DE CAPITAL 資本收入	
09-00-00	Venda de Bens de Investimento 投資資產出售	
09-00-01	Produto da Alienação de Bens Próprios 本身資產轉讓所得	1.000,00
11-00-00	Activos Financeiros 財務資產	
11-12-00	Empréstimos a Médio e Longo Prazos 中長期貸款	
11-12-01	Reembolso de Adiantamentos de Vencimentos a Pessoal 預支人員薪俸之收回	1.000,00
13-00-00	Outras Receitas de Capital 其他資本收入	
13-01-00	Saldo da Gerência Anterior 歷年結存	200.000,00
14-00-00	Reposições Não Abatidas Nos Pagamentos 未付款項之收回	1.000,00
	TOTAL DAS RECEITAS 總收入	22.525.000,00

Orçamento das despesas

支出預算

Classificação Económica 經濟分類		Dotação (em patacas) 撥款 (澳門幣)
Código 編號	Designação das Despesas 支出名稱	
DESPESAS CORRENTES 經常性開支		
01-00-00-00-00	Pessoal 人員	
01-01-00-00-00	Remunerações Certas e Permanentes 固定及長期薪酬	
01-01-01-00-00	Pessoal dos Quadros aprovados por Lei 法律核准之編制人員	
01-01-01-01-00	Vencimentos ou Honorários 薪俸或薪酬	10.800.000,00
01-01-01-02-00	Prémio de Antiguidade 年資	90.000,00
01-01-05-00-00	Salários Pessoal Eventual 臨時人員薪酬	
01-01-05-01-00	Salários 薪金	70.000,00
01-01-06-00-00	Duplicação de Vencimentos 重疊薪俸	220.000,00
01-01-07-00-00	Gratificações Certas e Permanentes 固定及長期酬金	860.000,00
01-01-08-00-00	Representação Certa e permanentes 固定及長期交際費	200.000,00
01-01-09-00-00	Subsídio de Natal 聖誕津貼	950.000,00
01-01-10-00-00	Subsídio de Férias 假期津貼	950.000,00
01-02-00-00-00	Remunerações Acessórias 附加報酬	
01-02-01-00-00	Gratificações Variáveis ou Eventuais 不定或可能的酬金	5.000,00
01-02-04-00-00	Abonos para Falhas 錯算補貼	40.000,00
01-02-06-00-00	Subsídio de Residência 房屋津貼	280.000,00
01-02-10-00-00	Abonos Diversos Numerário 各類現金津貼	10.000,00
01-03-00-00-00	Abonos em Espécie 物品津貼	
01-03-01-00-00	Telefones Individuais 個人電話	15.000,00
01-05-00-00-00	Previdência Social 福利金	
01-05-01-00-00	Subsídio de Família 家庭津貼	140.000,00
01-05-02-00-00	Abonos Diversos - Previdência Social 各類津貼-福利金	10.000,00
01-06-00-00-00	Compensação de Encargos 負擔之補償	
01-06-02-00-00	Vestuário e Artigos Pessoais - Compensação de Encargos 人員服裝及用品-負擔之補償	25.000,00
01-06-03-00-00	Deslocações Compensações de Encargos 外出-負擔之補償	
01-06-03-01-00	Ajudas de Custo de Embarque 啓程津貼	15.000,00
01-06-03-02-00	Ajudas de Custo Diárias 日計津貼	80.000,00
01-06-03-03-00	Outros Abonos - Compensação de Encargos 其他補貼-負擔之補償	220.000,00
02-00-00-00-00	Bens e Serviços 資產及勞務	
02-01-00-00-00	Bens Duradouros 耐用資產	
02-01-04-00-00	Material de Educação Cultura e Recreio 教育、文化及康樂物品	30.000,00
02-01-06-00-00	Material Honorífico e de Representação 榮譽及代表性質之物品	5.000,00
02-01-07-00-00	Equipamento de Secretaria 辦公室設備	50.000,00
02-01-08-00-00	Outros Bens Duradouros 其他耐用資產	25.000,00
02-02-00-00-00	Bens Não Duradouros 非耐用品	
02-02-02-00-00	Combustíveis e Lubrificantes 燃料及潤滑劑	40.000,00
02-02-04-00-00	Consumos de Secretaria 辦公室消耗	100.000,00
02-02-07-00-00	Outros Bens Não Duradouros 其他非耐用品	50.000,00
02-03-00-00-00	Aquisição de Serviços 購買勞務	
02-03-01-00-00	Conservação e Aproveitamento de Bens 資產的保養及利用	570.000,00

Classificação Económica 經濟分類		Dotação (em patacas) 撥款 (澳門幣)
Código 編號	Designação das Despesas 支出名稱	
02-03-02-00-00	Encargos das Instalações 設施之負擔	
02-03-02-01-00	Energia Eléctrica 電費	100.000,00
02-03-02-02-00	Outros Encargos das Instalações 設施之其他負擔	50.000,00
02-03-03-00-00	Encargos com a Saúde 衛生負擔	30.000,00
02-03-05-00-00	Transportes e comunicações 運輸及通訊	
02-03-05-02-00	Transportes por Outros Motivos 其他原因引致之交通費用	250.000,00
02-03-05-03-00	Outros Encargos de Transportes e Comunicações 運輸及通訊之其他負擔	100.000,00
02-03-06-00-00	Representação 交際費	180.000,00
02-03-07-00-00	Publicidade e Propaganda 廣告及宣傳	2.200.000,00
02-03-08-00-00	Trabalhos Especiais Diversos 各類特別工作	200.000,00
02-03-09-00-00	Encargos não Especificados 未指明之負擔	50.000,00
04-00-00-00-00	Transferências Correntes 經常性轉移	
04-01-00-00-00	Sector Público 公營部門	
04-01-02-00-00	Fundos Autónomos 自治基金	
04-01-02-01-00	Fundo de Pensões 退休基金	
04-01-02-01-01	Compensação para a Aposentação 退休金補償	300.000,00
04-01-02-01-02	Compensação para a Sobrevivência 撫恤金補償	40.000,00
05-00-00-00-00	Outras Despesas Correntes 其他經常性開支	
05-02-00-00-00	Seguros 保險	
05-02-01-00-00	Pessoal 人員	5.000,00
05-02-04-00-00	Viaturas 車輛	10.000,00
05-04-00-01-00	Dotação provisional 預留撥款	2.000.000,00
DESPEAS DE CAPITAL 資本開支		
07-00-00-00-00	Outros Investimentos 其他投資	
07-09-00-00-00	Material de Transporte 運輸材料	260.000,00
07-10-00-00-00	Maquinaria e equipamento 機械及設備	300.000,00
09-00-00-00-00	Operações Financeiras 財務支出	
09-01-00-00-00	Activos Financeiros 財務資產	
09-01-05-00-00	Empréstimos a Médio e Longo Prazo 中長期貸款	
09-01-05-01-00	Adiantamentos de Vencimentos a Pessoal 預支人員薪俸	600.000,00
TOTAL DAS DESPEAS 總開支		22.525.000,00

Alto-Comissariado contra a Corrupção e a Ilegalidade Administrativa, em Macau, aos 14 de Dezembro de 1995. — O Adjunto do Alto-Comissário, *Lino José Baptista Rodrigues Ribeiro*.

一九九五年十二月十四日於澳門反貪污暨反行政違法性高級專員公署

助理高級專員 李年龍



Imprensa Oficial de Macau

澳門政府印刷署

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 12,00

每份價銀十二元正